

## HOJA LITERARIA

## EL CHALET

(CUENTO)

Una mañana desapareció el cartel clavado hasta entonces en la barriera. Hubo en el caserío un movimiento de estupificación, de curiosidad. Aquel *Se vende*, renovado cada año con pintura roja, había sido, durante mucho tiempo, algo así como un ornamento público. El cartel y un molino, sistema persiana, eran las únicas distracciones que se ofrecían al transeúnte en la carretera, deslumbradora, blanca de sol y de polvo, sin más sombra que la sombra de los postes del telégrafo.

Encerraba la empalizada el solar más codiciado de todo el caserío, un punto de vista admirable desde donde oteaba el llano, los bosques, la mar. Aquel pedestal de tierra y aquel horizonte habían sido la tentación de todos los americanos instalados en la costa. Pero aquél *Se vende* significaba un capital en pesos; una afrodisia de un propietario que sin haber abandonado nunca la isla, ni haber estado en América, quería explotar al próximo. Todos los americanos habían desfilado por allí, todos habían tenido un momento de vacilación, todos habían sentido el «arranque». Pero todos se habrían rehecho y habían renunciado prudentemente. Habían concluido por resignarse. Se consolidaban todos con la idea de que ninguno de ellos posería el solar. Además de americanos, eran hombres.

A los dos días de haber desaparecido el cartelón comenzaron las obras: los cimientos de un chalet. No hubo vecino de los contornos que no fuese a husmear por las rendijas de la empalizada. No eran las obras lo que llamaba la curiosidad. Era el propietario, un americano viejo y envejecido, llegado hace poco de Cuba; un americano auténtico, sin disfraces á la europea, con guayabera y pipijapa, terroso el rostro, blanco el traje, blanco el sombrero, blanco el bigote, dorado á través por el humo del tabaco.

Nadie le conocía en el caserío. Y, sié embargo, él los reconocía á todos. Porque nadie había pensado en él, al desaparecer él de su tierra, y él había pensado siempre en ellos, en el rincón de costa dorada, nacida con el aroma y la resina de los pinares.

Hacía setenta y tres años que él había nacido en una casa próxima á aquél solar, muy cerca de aquella carretera blanca de luz y de polvo. Treinta años, media vida, había pasado en Cuba luchando, amontonando dinero, pensando siempre en volver, siempre confiando en encontrar la isla y la ciudad tales como las dejó, con la misma aureola: campo sin límites de ilusiones vedadas un tiempo á su pobreza. Al fin había regresado. Estaba aquí ya. Y aquí sentía ahora la supremo e irreductible desilusión de su vida: la inutilidad de todos sus esfuerzos, de todos sus sacrificios.

Se encontraba aislado aquí, donde soñaría tantas veces vivir en completa dicha. Solo, bien solo. Ni su fama de rico había resarcido lejanos parentescos. Nadie: la tierra se había tragado todos sus amores. Al mes de encontrarse en la isla, no tuvo más remedio que buscar la conversación de los otros americanos, compatriotas suyos «allá» en Cuba. No eran aquellas sus amistades predilectas; pero eran las únicas amistades. También sus compañeros se habían transformado. No eran ya lo que habían sido en Cuba. Iban mejor vestidos, pero trasplantados aquí, resultaban un poco más ridículos, más cómicos. De noche, en los tránsitos, en la agradable familiaridad de los últimos viejos, viejas hablar, en voz alta, con gran suficiencia, de arte, de literatura, del porvenir probable de la América del Norte. Si siguieron las contradicciones, golpeaban el puño del basón con las manos cargadas de anillos, solicitaban con la mirada el asentimiento del conductor, y exclamaban irascibles:

—¿Qué me va usted á decir? ¡Si yo he estado allí...

Allí eran Cuba, ó Buenos Aires, ó cualquiera ciudad americana, á miles de kilómetros de los Estados Unidos, al otro lado del continente. La cuestión se reducía á haber estado en América. Era el argumento.

Poco á poco, secretamente, sintió el americano nacer en su alma una profunda aversión hacia aquel grupo de advenedizos. Odió aquella sociedad que le escuchaba atenta, y envidiosa. Lamentó la ceguedad de los que renunciaron á todo, para aspirar á todo y no obtener al cabo nada. Vió la triste miseria de todos aquellos pobres hombres que como él habían sacrificado la juventud, lo mejor de la vida, á seis ó diez años de vivir harto entre desazones del hígado y ahogos del alma. Un impulso de rebeldía inútil le agitó el cuerpo, una ráfaga de juventud irreflexiva le oreó la frente. Al volver á la realidad, á su vejez y á su aislamiento vió cruzar ante él, fatal y consoladora, una isla: el suicidio.

Pero actos de morir, quiso dar una lección al mundo, dejar á las gentes

algo que fuera como la morsieja de la equivocación de su vida. Compró el solar, codiciado, edificó un chalet; jai chalet, primera aspiración de cuantos viajeros de América engastados en oro; último sueño de los que van hacia allá en busca de fortuna.

Pronto descolgaron los muros por sobre la empalizada. Era un chalet construido para exaltar la envídia de los pobres tondarines, agujoneados y entristecidos por la ambición. Construyó un gran mirador de vidrios de colores para transformar á gusto el aspecto del paisaje; fabricó una pajarera, enorme y complicada; apisonó con cemento el jardín; compró un Neptuno de yeso para el surtidor; ponió y recortó los áboles; pintó dos selvas germánicas en las paredes del chalet; edificó una gruta artificial, un laberinto minúsculo; plató con purpurina la verja de hierro; adquirió cuatro macetas; domó un pavo, compró un fonógrafo.

De tarde, cuando se poblaba la bahía de blancas velas diminutas, cuando en el horizonte las islas del archipiélago se incandescían frente al ocaso como nieblas lejanas, el americano iba y venía lentamente por un terradillo abalaustrado, construido á pico sobre la mar. Desde la carretera, á través de la verja, los vecinos envidiosos le miraban ir y venir, en mangas de camisa, sobreando un habano, con la tripa redonda, recortada en el cielo transparente, desbordada por encima del circuito. De noche, las muchachitas de la vecindad, en espera de novio, canturreaban fragmentos de zarzuelas, acompañadas del fonógrafo árido, incansable.

Un día no se abrieron las puertas del chalet. El americano se había ahorcado.

Llegó á las puertas del Paraíso un poco fatigado, un poco inquieto.

—¿Quién va? —preguntó Pedro.

—Soy yo, un suicida.

—Un suicida? ¿Y tienes el cinismo de venir á molestarme?

—Un suicida, señor, que se ha matado para dar á la Humanidad una lección de desinterés.

Y el americano refirió su vida, sus desengaños; trazó una pintura muy aproximada del egoísmo de los hombres.

Cuchicheó Pedro con alguién detrás de la puerta, y abrió al fin.

—La buena intención te salva —le dijo—; pero tienes que lavar tu culpa.

Arrastró al suicida por un brazo, y volaron largo tiempo á través de las estrellas. Allí abajo, en un mar azul, surgió una isla rozada, llena de sol.

—Mira y escucha —exclamó Pedro.

—En las terrazas de los caseríos, en los grupos de gentes sentadas á la sombra se comentaba la muerte del americano, casi parecía inclinarse ante la realidad de los misterios apartados. Los hechos, en efecto, no son hoy simples historias de comédias, sino relatos de sabios, experimentos de médicos. ¿Cómo, pues, dudas?...

La interrogación es angustiosa.

—¿Cómo dudar?...

Pero al mismo tiempo, hay otra interacción consoladora, y es: «¿Cómo no dudar?..

E. GOMEZ CABELLO

## FRENTE AL MISTERIO

Miguel SARMIENTO

## EL JARDÍN SOLO

Solitario está el jardín que de un muerto amor fué nido. Flota en su estrecho confín la neblina de un olvido.

Tranquilo y abandonado yace en soledad completa. Ni un pajarral' extraviado sus enramadas inquieta. Con aquel amor lo unió lazo misterioso y fiel:

cuando el amor se extinguíó se agostó el jardín con él.

Este jardín es muy triste: la tiniebla de la yedra su vieja tapia reviste; tiene dos bancos de piedra, y un surtidor, en el centro, musical y alado, sube, cual si saliera al encuentro.

E. Diez Canedo

## Cuentos de aparecidos

Hay en París, desde hace muchos años, diez ó doce casas desocupadas que le escuchaba atenta, y envidiosa. Lamentó la ceguedad de los que renunciaron á todo, para aspirar á todo y no obtener al cabo nada. Vió la triste miseria de todos aquellos pobres hombres que como él habían sacrificado la juventud, lo mejor de la vida, á seis ó diez años de vivir harto entre desazones del hígado y ahogos del alma. Un impulso de rebeldía inútil le agitó el cuerpo, una ráfaga de juventud irreflexiva le oreó la frente. Al volver á la realidad, á su vejez y á su aislamiento vió cruzar ante él, fatal y consoladora, una isla: el suicidio.

Los sabios creen en eso... Flammarion ha estado en una de estas casas y ha visto los espantos... El sabio Myers ha venido de Londres expresamente y ha tenido que convivir en que eris-

ten los aparecidos.. Otros muchos se han visto fantasma.

Verdad es. Lo que ayer no parecía creíble sino á los ignorantes, hoy en cuantos se en el alma de los que más estudian. Lo único que la ciencia cambia á las supersticiones, es el nombre.

En vez de brujería, dice alucinación; en vez de apariciones, telepatía. Pero con otros títulos, los fenómenos siguen siendo los mismos. Por encima de la cabeza de monsieur Homais, la ingenuidad y el experimento se dan la mano, temblando de miedo.

Como si se tratase de las cosas más serias del mundo, la Preysa de Londres y de París nos ha referido en estos días algunos casos extraordinarios. En un barrio londinense del centro, una dama acaba de asustarse. Era la primera vez que dormía en aquella habitación. De pronto, sus ventanas se abrieron y algo, invisible, pero sensible, penetró en la estancia y se puso á costar libras esterlinas. Chardas hubo contado hasta mil, lanzó un profundo suspiro y desapareció abiriendo de nuevo la ventana. En Escocia, dos hermanas dormían en la misma habitación. En medio de la noche, una de ellas oyó ruido y despertó á la otra. A la luz de un candil, ambas vieron á un anciano vestido de brujo, que abría los cajones de una cómoda. Creyendo que era un ladrón, las muchachas llamaron á su padre. Cuando el padre acudió, el anciano, haciendo una rotunda reverencia, hizo una grieta en la pared y desapareció...

Oí parece que estás oyendo antiguos cuentos populares, de aquellos que las noñas refieren lentamente en las noches de invierno?...

Pues lo que oíste són «faits divers» publicados por los periódicos con la misma naturalidad con que se publican las noticias de los tribunales.

En el «Petit Parisien» nada menos, Jean Frolló, que es representante del buen sentido, comenta estos y otros casos, y lejos de proclamar como lo habrá hecho casi que de sus predecesores, desde Montaigne hasta Sarcey, casi parece inclinarse ante la realidad de los misterios apartados. Los hechos, en efecto, no son hoy simples historias de comédias, sino relatos de sabios, experimentos de médicos. ¿Cómo, pues, dudas?...

La unidad de composición de las estrellas está demostrada por el análisis especial. Es de suponer que las causas que han producido la vida en nuestra nebulosa, la engendren en las demás.

Quando decimos vida entendemos la actividad de la sustancia organizada, en las condiciones que la vemos manifestarse sobre la tierra. Pero es posible que la vida también se produzca en diferentes medios, á temperaturas muy altas ó muy bajas, revistiendo formas inconcebibles. Hasta es posible que se produzca bajo forma etérea, muy cerca de nosotros, en nuestra atmósfera, y que estemos por lo tanto rodeados de ángeles que jamás conoceremos, porque el conocimiento implica relación, y entre ellos y nosotros no podrá existir ninguna.

Possible es también que esos millones de soles, en unión de otros millones que no vemos, sólo representen lo que un globo de sangre ó de linfa en el cuerpo de un animal, de un insecto imperceptible, formado parte de un mundo cuya magnitud no podemos concebir, y que á pesar de ello represente lo que un grano de arena comparado con otro mundo. Tampoco es absurdo suponer que siglos de pensamiento espiritual que siglos de pensamiento espiritual que siglos de pensamiento espiritual que jamás conoceremos, porque el conocimiento implica relación, y entre ellos y nosotros no podrá existir ninguna.

Possible es también que esos millones de soles, en unión de otros millones que no vemos, sólo representen lo que un globo de sangre ó de linfa en el cuerpo de un animal, de un insecto imperceptible, formado parte de un mundo cuya magnitud no podemos concebir, y que á pesar de ello represente lo que un grano de arena comparado con otro mundo. Tampoco es absurdo suponer que siglos de pensamiento espiritual que siglos de pensamiento espiritual que siglos de pensamiento espiritual que jamás conoceremos, porque el conocimiento implica relación, y entre ellos y nosotros no podrá existir ninguna.

Y el tren marchaba siempre, viajante arrastrando aquellos despojos, dejando tras él la huella de sangre y triste rastro de lágrimas; hundiese en la noche derramando y sacando de sus entrañas aquella miseria; corría, cada vez más ligero á través de las llanuras; corría desesperado como si huyera de sí mismo, como si le arrastrara la angustia y la prisa de abandonar su cargo.

Ya no era un hospital; ya respiraba la máquina, ya había lanzado de su vientre aquellas piltrafas de la guerra; sólo en un rincón en sombra quedaba un bullo rígido envuelto en mantas, que no miraba,

ni veía ni buscaba á su pueblo.

Era un muerto.

Un muerto que iba hacia el otro mundo; un muerto que no bejaría en ninguna estación por más pueblos que pasasen, un muerto que entraba en un túnel abierto á la otra vida; una vida sin guerras, donde reina la paz siempre.

## LA RISA DE LA AMADA

Bajo este cielo sereno de gloriosas perspectivas

tu silueta blanca triunfa entre las poliorcías espléndidas de las flores,

como una flor de caricias.

Y en el ambiente calmoso de vibración cristalina y transparencias sonoras,

sueña á música tu risa.

Tu risa como todas,

cuan do ríes, palpitan

todas tus formas escaselas

en la unidad de una risa,

que es una belleza de sol.

Entré en la infinidad de mundos nuestro sol no

es más que una barbaja de g., y la

tierra una bolita de lodo. Nuestra ima-

gen es una sombra que es una sombra

que es una sombra que es una sombra

costrar un ferrocarril que llega hasta Zemán, con el propósito de continuarlo hasta la región de Taza.

Bien claro se deduce de las actuales líneas que la pasadilla del comercio argelino es nuestra pieza de Melilla, de la que nunca se ocuparon cuantos eran sólo un presidio, mientras que ahora, que debido a la iniciativa de Sociedades y demás decretos de nuestro Gobierno, se desarrolla su importancia comercial, piden al suyo todas las medidas para evitar la ruina de sus mercados fronterizos, que será, a la par, la ruina de la influencia francesa en Marruecos.

Exagerados caso los temores de los negociantes argelinos; pero lo cierto es que los ganaderos marroquíes, que á pesar de sus simpatías hacia Francia, en su propio interés, dicen se ven obligados, para vender sus productos, a emplear la vía más segura y más corta, que hoy es la de Melilla, dado el estado en que se encuentran las tribus en su territorio tienen que atravesar.

DESPUES DE 25 AÑOS

## Venganza trágica

El secreto de un crimen.—Covellera rústica.—Velutínico año de rencor.—Una familia asesinada.

Un periódico de Roma acaba de recibir noticia de una espantosa tragedia ocurrida en el pueblo de Nuoro, provincia de Sássari (Cerdeña).

Hace veinticinco años un agricoltor de Nuoro, llamado Eduardo Oneddu, casado y padre de varios hijos, se prendió apasionadamente de su vecina Catalina Lorenzelli, mujer del modesto propietario Francisco Deogracias. A tal extremo llevó sus amorosas instancias, tanto suplicio, que Catalina acabó por atender sus ruegos.

Vivieron algún tiempo entregados á su culpable amistad, pero una noche fueron sorprendidos por el esposo ultrajado. Lucharon los dos hombres, hasta que Francisco, más vigoroso que su contrario, le arrancó el cuchillo de la mano. Rápidamente se volvió á Catalina y la hundió el arma en el corazón, sin que Oneddu pudiera evitarlo.

Francisco salió de la habitación, la cerró con llave, dejando á su rival con el cadáver de Catalina, y se fué en busca del Juez, el cual contó que su mujer había sido asesinada, al tratar de defender su honra, por Eduardo Oneddu que pretendía violarla.

Fué preso Oneddu y, heroicamente caballeresco, como quieren ser los habitantes de Cerdeña, antes que publicar el deshonor de Catalina prefirió la condena que le había de imponer, la justicia como asesino.

El día en que, sentenciado, salió de Nuoro para cumplir en la isla de Nisi da veinticinco años de trabajos forzados, escribió una carta á Francisco Deogracias en la que, sustancialmente, le dicitó: «Si salgo vivo de la prisión, mi venganza aterrará al mundo».

A los pocos meses murió Francisco Deogracias, que con la infidelidad de su mujer había recibido un golpe de muerte.

Tanto los hijos de Oneddu como los de Francisco siguieron habitando en Nuoro, y al cabo de los años llegaron á tratar cordialmente. Sabían que Oneddu había asesinado á Catalina, porque Francisco se llevó á la tumba el secreto del drama de su vida.

En 1898, Enrique Deogracias, hijo mayor de Francisco, enamorado de Margarita, primogénita del presidiario, se casó con ella, posponiendo su pasión el recuerdo de la trágica muerte de su madre. Del matrimonio nacieron cuatro hijos, que ahora tienen veinte, siete, cuatro y dos años, respectivamente.

Hace días, Eduardo Oneddu, ya viejo y enfermo, cumplió su condena y salió de presidio. Ansioso de satisfacer su deseo de venganza y de dar suelta á los rencores que había aliméntado durante su largo cautiverio, compró una carabina y se dirigió á Nuoro.

Nadie en el pueblo lo reconoció. Preguntó por Francisco y le dijeron que había muerto, pero que podía encontrar á la familia en el campo.

En el campo, efectivamente, dedicados á las faenas agrícolas, estaban Enrique Deogracias y su mujer. Cerca de ellos jugaban sus cuatro hijos.

Oneddu llegó cautelosamente, se escondió detrás de un árbol y empezó á disparar tiros sobre las cuatro criaturas que en un momento rodaron sin vida. Apuntó luego á la mujer de Enrique y la tñndió de oro balzo, y se dispuso á matar á Enrique también, cuando varios campesinos, que habían acudido corriendo al presenciar el crimen, le sujetaron y le arrancaron la carabina.

Oneddu supo en la cárcel que había matado á su propia hija y empezó á dar golpes con la cabeza en los muros hasta caer sin sentido.

Un día por la mañana murió despierto de relatar la historia que se ha transmitido y que ha causado una impresión terrible en toda Cerdeña.

## Después de la derrota

### ¿Resucita Aziz?

Lo que dicen los franceses.—Incredulidad

Nuevas noticias aseguran que Aziz y los miembros del Maghreb se encuentran en Sétif.

Añaden estas noticias que Aziz no se habla más que con sus ministros y que está muy apesadumbrado. Le sigui-

## RODANDO POR EL MUNDO

Una mujer con arrestos

Un empleado del Banco de Jefferson, de Nueva York, portador de una suma de 8,600 libras esterlinas, dirigíase descuidadamente á una casa de comercio donde debía consignarla.

Siguianle, recatándose á sus miradas, tres malhechores, que espionaron el punto del trayecto en que más fácilmente les fuera posible apoderarse de tan rico botín.

Llegó la ocasión propicia para los ladrones y arrojáronse sobre el mensajero, que llevaba en la diestra un cabas con las libras codiciadas. Los sauteadores empujaban uchillos y causaron graves heridas al agente del Banco en ambas manos; pero no consiguieron que se dessiera del cabas, sujetado con fuerza invencible por sus ensangrentados dedos.

Cegáronle echándole á los ojos pimienta de pimienta; pero ni aun así lograron reducirlo y adueñarse de la disputada cantidad. Los fuertes dolores del empleado y las heridas recibidas restaron fuerzas para seguir la lucha y gritó con voz estentórea en demanda de auxilio. No acudió nadie en su socorro, y ya iba á darse por vencido cuando una valerosa muchacha, camarera de un restaurante, se presentó en el sitio de la ocurrencia, é interpretó con varonil resolución entre ladrones y robado, arrancó de manos de aquéllos el cabas con las libras esterlinas. Al los voces de la valiente moza llegó gente; los bandidos dejaron el campo libre; el auxiliar de la casa de crédito vió rescatada la casi perdida suma y la nubil defensora del asaltado oyó elogios calurosimos por su arriesgada empresa, merecedora de una merced pecuniaria, que la Prensa yanqui no dice que se le haya otorgado todavía.

Cogedores de Cartas desde 2 a 7'50 pesos.—Papelera Soler, Conquistador, 41. Imprenta: Boledos, 26.

## DICE

Jacinto Benavente en «El Imparcial»

Como al desfallecimiento de estómago por insuficiente alimentación, solo el sabor de la comida la produce mareo, así los españoles, tan desfallecidos de toda clase de espectáculos, estómago, bolsillo, etc., por fuerza ha de producirse mas y vértigos y dolores, nada más que el olor de esa cifra fantástica de millones, destinados al principio del próximo del prólogo de nuestra futura escena.

Dícese que se han cruzado órdenes y radiofrecuencias entre las tropas francesas para el mejor lucimiento de esta nueva empresa en que nadie crece.

Palabras de D. Alfonso

Ha llegado de Perpiñán á París M. Revoil, conferenciando en seguida con M. Pichón, que regresó de Belém donde veranea.

Se comentan las palabras que *L'Echo de París* atribuye á D. Alfonso al llegar á París.

Este diario periodico dice que un jefe diplomático lo oyó decir:

«Puesto que Muley Hafid es ahora el sultán, los franceses y los españoles, que son los gendarmes de Marruecos, deben saber ante todo si piensa respeter el acto de Algeciras.»

El Gobierno francés sigue en actitud expectante.

Clemente el morzuró mañana con Einaro VII de Inglaterra, comida á la que asistirá el ministro de Negocios Extranjeros de Rusia.

Abd-el-Aziz quiere someterse

Los pasajeros del correo *Piedao* que han llegado á Cádiz, procedentes de Tánger, dicen que Abd-el-Aziz está cerca de Settat amparado por los columnas francesas que llegaron allí al saber la noticia de su derrota.

Dessa Abd-el-Aziz someterse á su hermano, pero se opone á que los franceses quieran llevarse Casablanca.

En Tánger sigue la tranquilidad después que los moros consiguieron su deseo proclamado á Muley Hafid.

### Las potencias

Dice *L'Echo* que en el Ministerio de Negocios Extranjeros han manifestado que el gobierno francés observará la más estricta neutralidad, hasta el único reconocimiento de Muley Hafid en los puertos de Marruecos.

También se aseguró que Abd-el-Aziz no ha manifestado propósito alguno y que le dejan en entera libertad para resguardar su campaña; pero que Francia no le prestará ningún apoyo.

La Prensa inglesa se declara finalmente partidaria del reconocimiento de Hafid.

Algunos periódicos atacan á Francia y censuran á las potencias que dejaron hacer á la República como le vio en gana.

En los centros oficiales de Alemania se exterioriza franzasamente la opinión de que se debe proceder en seguida al reconocimiento de Hafid por todas las potencias.

La prensa considera innecesaria para ella otra conferencia.

El gobierno italiano ha expresado su deseo, según se asegura en los centros diplomáticos, de que se respete el acta de Algeciras y se haga respetar por el nuevo Sultán.

También se asegura que hubo un cambio de notas entre las cancillerías francesa, alemana y italiana.

Eso debe ocurrir en Holanda, porque la mujer es principal, no sólo tanto, sino más que el hombre, de los acontecimientos.

La casa

Menú.—Carnes de asado. En el asado de la carne no se emplea el agua, si no la grasa, con la que se salienta la carne en una sartén, cacerola, etc., ó se coloca la carne en el asador, como suele hacerse generalmente en Francia. Inglaterra, exponiéndola directamente al fuego. Pronto se forma una cortezza que se opone á la salida de los jugos, y cuando se ha formado esa costra, puede moderarse el calor, porque una temperatura de 100° basta para cocer las fibras musculares. Durante el asado se forman á expensas de los principios de la carne varios productos de la destilación seca, entre los cuales el más importante es el ácido escótico, en tanto que bajo su influencia, la fibra muscular se hace más fácilmente soluble. Es un error el añadir un poco de agua al pedazo de carne que se asa, máxime al principio de la operación. Verdades es que añadiendo agua se obtiene mayor cantidad de salsa, pero siempre á costa de la bondad del asado.

### Obras en el "Torrent de Pareys"

Preliminares

Hacía algún tiempo que la sociedad Fomento del Turismo, en su propósito de poner de relieve las innumerables bellezas naturales que encierra nuestra isla, había adoptado el acto de obtener todo el resultado posible de los grandiosos panoramas del *Torrent de Pareys*. Era su pensamiento que la visita á las cascadas de la isla era de gran interés turístico, y qué modo de esquilmar al contribuyente! ¡No se puede vivir en este país! ¡Techo usted millones! ¿Y de dónde salen esos millones? ¿Quieren ustedes decirnos? Y el hombre se congestionó como si acabara de entregar el cheque.

No, no hay razón para quejarse. Aquellos mayores contribuyentes, piensen como son muchas cosas las que el Estado les dá por muy poco dinero. ¡No digamos los de la cédula á peseta y los que ni cédula pagan! Y ellos tienen calles y pasos para esparcirse, alumbrado, museos, iglesias, donde permanecerán el rato; disfrutarán de suntuosos espectáculos, como desfiles de corte, revistas militares, procesiones; todo mejor presentado que en cualquier teatro ó cinematógrafo y por menos dinero.

Y estos barcos de ahora, digo, de marina, ¿no son también beratísimos? Si la canalización del Manzanares permite que lleguen un día, siquiera hasta la Florida... Solo el gusto de verlos no se paga. Y no hay duda, una buena escudería y un buen ejército son las mejores garantías de paz. Otra buena ropa tiene uno más cuidado de no meterse en facciones, por no estropearla. Sobre todo, cuando no se tiene más que lo puesto.

**Carrer Nou**

En la vertiente de «La Calobra» se ríe necesario cortar algunas matas y malezas que ocultan el camino, dificultando por ende el tránsito.

En tres sitios diferentes sería indispensable practicar algunos peldanos, cortados en la roca viva, á fin de facilitar la subida y la bajada.

A la bajada, en la vertiente del «Torrent», existe una pendiente que ofrece serios peligros para el turista. Aquella podría relajarse con piedras que abundan en su proximidad. Algo más inferiormente, deberían clavararse algunos hierros.

Y en el punto donde actualmente hay un tronco de madera sobre el cual es necesario pasar, convendría desmoronar la roca y construir un paso de redondas dimensiones.

Ojalá que estas obras podrían realizarlas los obreros, y su duración no pasaría de 15 días.

**Torrent de Pareys**

Donde actualmente hay unos barrotes de hierro, á guisa de escalera, sería conveniente practicar un barreno, á fin de ensanchar el único paso, medianamente accesible, y reemplazar los barrotes por otros, en mayor número y mejor dispuestos,

Uno 50 metros más arriba se hace indispensable hacer desorzar la pista que se encuentra enfrente, el lo alto, y construir un peldano á la mitad de la altura que resulte.

Unos 60 metros más arriba rebajar el desnivel natural. Y por último, en todo el curso del torrente existen unos cinco ó seis puntos, en los cuales, para facilitar la subida, sería conveniente clavar barrotes de hierro.

**La Foçca**

A la derecha, entrando, hay una esquina d'ase, un punto por donde se puede pasar, y que será necesario cortar convenientemente.

Algo más lejos, encuéntrese una rica cascada que podrá aprovecharse para el tránsito, abriendo en su superficie algunos peldanos.

**Pas de sa mata**

En este punto, se hace indispensable hacer algunos barrotes para ensanchar el camino; y como éste no se destaca bien, para indicar el trayecto con una marcha de color, además de colocar las indicaciones que se crean necesarias para hacer perfectamente visible el punto donde debe dejarse el torrente y donde debe volverse á él.

La mata que da nombre al paso ha sido cortada. Esta circunstancia ha aumentado el riesgo de sufrir peligrosas resbaladas. Se cree que con una módica renumeración al ingeniero que se dedica en aquel sitio á la extracción de carbón podría conseguirse que no volviera á ser cortada la mata de referencia.

Por último, entre el «Pas de sa mata» y «Entràforç» podrá colocarse un poste indicando el camino que va al «Gorch-blau» y al predio «Encorça», con mayor ligereza que el hombre,

Estas son las series de obras que, en principio, crea la Junta Directiva del Fomento deberán hacerse para más fomentar la visita de los turistas al magacín *Torrent de Pareys*.

## Fiestas

En S. Lázaro

He aquí el programa de los festivos que se celebrarán este año en este caserío, en honor de su santo patrón:

Sábado 29: A las ocho de la noche se cantarán en la iglesia solemnes complados en preparación de la fiesta. Terminadas éstas empezará en la plaza de la iglesia, adornada y iluminada al efecto con profusión de luces de gas, un baile al estilo del país, amenizado por la banda de música del caserío.

La torre de la iglesia será iluminada en las dos noches de la fiesta con farolillos de diversos colores.

Domingo 30: (Festividad de San Lázaro). A las nueve de la mañana se cantará misa solemne y el oficio mayor en el que se cantará la Misa de D. Bartolomé Ordinas por un aniversario y escrito coro de voces, predicando después el Evangelio las glorias del Santo, don Nicolás Cortés.

A los dos y media de la tarde, carrozas de hombres, niños y caballos en el predio «Son Bonet», las que gozan de mucha fama, desde tiempo inmemorial, viéndose por estos todos los años may concursos.

A las seis empezará en la plaza de la iglesia, á la vez, la misa solemne y el oficio mayor por la citada patrona, y a las siete de la noche, la bendición papal, signando á continuación una misa rezada; al anochecer, Tercia y Misa mayor en la que predicatorá el Padre Eloy del Barro, O. S. A. Terminado el Oficio se dará á los fieles la Bendición Papal, signando á continuación una misa rezada; al anochecer, Tercia y Misa mayor en la que predicatorá el Padre Eloy del Barro, O. S. A.

Terminado el Oficio se dará á los fieles la Bendición Papal, signando á continuación una misa rezada; al anochecer, Tercia y Misa mayor en la que predicatorá el Padre Eloy del Barro, O. S. A.

Concluyen en el Socorro dedicadas á Nuestra Señora de la Consolación: á las siete y media mis

# Telegramas

LA TARDE

SERVICIO ESPECIAL Y EXCLUSIVO DE LA TARDE

## Noticias

Madrid 20 (á las 8'15.)

### LO DE MARRUECOS

#### Tranquilidad en Tánger

Comunican de Tánger que la tranquilidad no se ha perturbado á pesar de la enconada pasión política que reina entre los moros, partidarios de los dos sultanes rivales.

Las autoridades marroquies hacen grandísimos esfuerzos para mantenerla, por haberlo así garantizado á los miembros del cuerpo diplomático.

#### Buena medida

Tánger.—A fin de procurar que no se perturbe la tranquilidad en esta ciudad las autoridades han prohibido á los moros que mantengan discusiones políticas de importancia.

Otros las relacionaban con el Consejo de Ministros que ha de celebrarse mañana domingo, bajo la presidencia del señor Maura.

Guardase, por otra parte, absoluta reserva en lo que trataron los ministros en sus entrevistas de ayer.

#### Consejo de Ministros

Dicen que en el Consejo de Ministros que se celebrará, según se afirma, mañana, se tratarán otros asuntos además del de la cuestión de Marruecos.

Es probable que los reunidos cambien impresiones sobre el futuro plan parlamentario, dándose cuenta de los proyectos que se piensa presentar á la deliberación de las Cortes.

#### Motín en Larache

Tánger.—Según dicen de Larache, ha ocurrido en esta última ciudad un motín de moros por querer impedir que huyese de la ciudad el gobernador de la misma.

Este pudo salir de la ciudad y escapar de la ira del populacho merced á la protección que le dispensaron los cónsules extranjeros.

#### GENERALES

##### El vapor «Reina Cristina»

Comunican de Cádiz que ha fondeado en aquel puerto el vapor transatlántico «Reina Cristina» que hace el servicio de correos entre la Península y las islas Canarias.

La llegada del vapor ha producido mucha satisfacción, pues había desaparecido la mayor ansiedad la tardanza de su llegada.

El capitán ha manifestado que motivaron esta tardanza las densas nieblas que por espacio de algunos días se cernieron en el mar, dificultando grandemente la marcha del buque.

A pesar de las nieblas, el vapor no ha registrado ningún accidente.

##### Caida de un ginebre.—Grave

Dicen de Ceuta que dando un paseo por las afueras de la población montando su caballo, el teniente de caballería Sr. González Rivero, tuvo éste la mala fortuna de caerse del caballo.

La caída fué grave.

El Sr. González Rivero fué trasladado á Ceuta en estado moribundo.

##### Concierto en S. Sebastián

S. Sebastián.—En el Gran Casino anoche se celebró un concierto en la terraza, que estuvo brillantísimo.

Reuniéronse en aquél sitio los elementos más distinguidos de la sociedad donostiarra y de la colonia veraneante.

Asistió también la reina Doña Cristina.

##### El bautizo del Infante

S. Sebastián.—El obispo de Sión ha marchado á Santillana, desde donde se trasladará á Santillana, al objeto de asistir al bautizo del futuro vástago, hijo del Infante D. Carlos y de la Princesa María Luisa de Orleans.

Como se recordará, celebrará el bautizo el Obispo de Sión.

El acto revestirá la mayor solemnidad.

##### El «Aplech» carlista de Gerona

El ministro de la Gobernación señor Lacierva ha autorizado al «Aplech» carlista de Gerona para que pueda realizar el mitin y la manifestación que tenía proyectada.

Estos actos habían sido suspendidos por el Ministro, fundándose en que con motivo de ellos pudieran producirse desórdenes.

El Sr. Lacierva les ha autorizado ésta vez, habiendo exigido de los jefes de los carlistas la promesa de garantizar el orden.

El mitin y la manifestación se celebrarán mañana, domingo.

##### El conde de Romanones

Ha regresado á esta capital el señor Conde de Romanones, el cual marchará seguidamente á Sigüenza en donde permanecerá durante el actual interregno parlamentario.

## La política

### Frecuentes entrevistas con los ministros

Los ministros residentes en Madrid celebraron durante el día de ayer frecuentes entrevistas.

Este momento de los ministros fué objeto de muchísimos comentarios.

Hiciéronse conjeturas sobre los motivos de estas conferencias, atribuyéndolas á la cuestión de Marruecos, por lo que se afirmaba haberse recibido noticias de importancia.

Otros las relacionaban con el Consejo de Ministros que ha de celebrarse mañana domingo, bajo la presidencia del señor Maura.

Guardase, por otra parte, absoluta reserva en lo que trataron los ministros en sus entrevistas de ayer.

#### Consejo de Ministros

Dicen que en el Consejo de Ministros que se celebrará, según se afirma, mañana, se tratarán otros asuntos además del de la cuestión de Marruecos.

Es probable que los reunidos cambien impresiones sobre el futuro plan parlamentario, dándose cuenta de los proyectos que se piensa presentar á la deliberación de las Cortes.

Se comparó temblor de la cuestión monetaria y de las medidas que hayan de tomarse para el porvenir.

En el asunto de Marruecos el señor Maura dará cuenta de las gestiones que han venido realizándose cerca de las potencias signatarias del acta de Algeciras y de las notas cambiadas entre las mismas.

#### Propaganda democrática

Dicen de S. Sebastián que han salido de la capital donostiarras marchando al Ferrol los Sres. Canalejas y Palomo que asistieron al banquete ofrecido por el jefe del general López Domínguez.

En el Ferrol es probable que se celebre un mitin en el que hable el Sr. Canalejas haciendo algunas manifestaciones políticas.

Los demócratas gallegos se proponen obsequiar al Sr. Canalejas.

#### El bloque liberal.—Trabajos de Melquiades Alvarez

Durante el mes de Septiembre comenzaron en As urias los mitines organizados por los señores Parres y Melquiades Alvarez á favor del bloque liberal.

Estos mitines proseguirán en otras provincias, haciendo trabajos para que quede constituido durante la próxima legislatura.

#### La unión liberal.—Urgencia

Personajes que intervienen activamente en los asuntos de la política me han confirmado que se trabaja activamente para la unión de todos los elementos liberales.

Los jefes de las fracciones políticas estiman la unión de todo el partido liberal como cosa urgente e indispensable.

Reuniéronse en aquél sitio los elementos más distinguidos de la sociedad donostiarra y de la colonia veraneante.

Asistió también la reina Doña Cristina.

#### El bautizo del Infante

S. Sebastián.—El obispo de Sión ha marchado á Santillana, desde donde se trasladará á Santillana, al objeto de asistir al bautizo del futuro vástago, hijo del Infante D. Carlos y de la Princesa María Luisa de Orleans.

Como se recordará, celebrará el bautizo el Obispo de Sión.

El acto revestirá la mayor solemnidad.

#### El «Aplech» carlista de Gerona

El ministro de la Gobernación señor Lacierva ha autorizado al «Aplech» carlista de Gerona para que pueda realizar el mitin y la manifestación que tenía proyectada.

Estos actos habían sido suspendidos por el Ministro, fundándose en que con motivo de ellos pudieran producirse desórdenes.

El Sr. Lacierva les ha autorizado ésta vez, habiendo exigido de los jefes de los carlistas la promesa de garantizar el orden.

El mitin y la manifestación se celebrarán mañana, domingo.

#### El conde de Romanones

Ha regresado á esta capital el señor Conde de Romanones, el cual marchará seguidamente á Sigüenza en donde permanecerá durante el actual interregno parlamentario.

#### P. I.

Día 17.—Oral de la causa seguida por el Juzgado de Manacor contra R. F. por lesiones; Abogado D. Bruno Esteban y Procurador señor Oliver.

Día 21.—Oral de la causa procedente del Juzgado de la Lotja, contra P. G. por resistencias; Abogado don Erancio, Roselló y Procurador señor Pi.

Día 22.—Oral de la causa instruida por el Juzgado de Inca, contra T. S. por disparo; Abogado, D. José Planas y Procurador señor Pou.

Día 25.—Vista de la causa seguida contra A. P. por injurias. Abogados señores don José Socías y don Antonio Roselló y Gómez y Procuradores señores Ramis y Pons.

#### Sentencia

Por el Tribunal de derecho se ha dictado sentencia en la causa instruida por el Juzgado de Manacor contra Antonio Font y Margarita Vallés acusados del delito de daños y por ella se condena á cada uno de los procesados á la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor, pago de costas y accesorias.

La Sala de Vacaciones ha dictado sentencia en la causa del Juzgado de Manacor contra Antonio Font y Margarita Vallés sobre daños, y por ella se condena á ambos procesados á la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

#### Visita de cárceles

El próximo domingo dia 7 de Septiembre conforme está dispuesto, el Tribunal en pleno de esta Audiencia verificará la reglamentaria visita general de cárceles.

## Movimiento obrero

#### Propaganda

El partido Obrero socialista trabaja en la reorganización y mejoramiento del partido.

Últimamente una Comisión de una sección federada, ha presentado un proyecto al Comité Central de la Federación, encaminado á proporcionar al obrero, socorros pecuniarios en caso de enfermedad, paro del trabajo ó de incapacidad, (retiro).

#### Una masa coral

El próximo mes de Septiembre dia 2 á las 8 y media de la noche empezarán los ensayos la Masa Coral de la «Juventud Socialista Palmeña».

## EL PUERTO

#### Entradas

Hoy.—El vapor «Miramar» de Barcelona y el leud inglés «S. Bartolomé» de 13 toneladas con cinco tripulantes sin pasajeros procedentes de Argel en dos días de navegación.

Ayer.—El vapor «Balear» de Barcelona con 46 pasajeros; el «Cabrera» de la isla de su nombre en cuatro horas y los landes «M. Bayarri» y «Catalina» de Tarragona y Vinaroz de 5 y 3 días respectivamente.

#### Salidas

Ayer.—El vapor «Isleño» para Valencia é Ibiza con 52 pasajeros y el «Rodríguez Beraza» para la mar.

#### Despachadas

Para Barcelona el vapor «Balear».

#### Noticias

Se encuentran en reparación los vapores «Catalina», «Bellver» y «Violante» este último de la matrícula de Sober.

Mañana llegarán de Ibiza y Valencia el vapor «Isleño».

## ESPECTACULOS

#### La Protectora

Esta noche á las ocho y media se celebrará la función organizada á beneficio de los huérfanos del malogrado pintor D. Gabriel Miró.

Para dicha función hemos sido atentamente invitados por el Gerente del Cineasta de la sociedad, don Eduardo Crespo.

El programa lo publicamos en el lugar correspondiente.

Para esta noche

Lírico.—Sesión de cinematógrafo de 7 á 11 de la noche proyectándose las películas: La coleta del chino, Ladron de esclavas, Mujeres policías, (estreno), Los chicos re otos, ejercicios en un colegio francés (estreno). El honor del gendarme, Miseria y nobrabilidad (estreno), El Sport en el Japón, La novia del voluntario (estreno), La fiesta de la corona.

Entrada 10 céntimos.

La Protectora.—Gran función á beneficio de los huérfanos del pianista don Gabriel Miró, por la compañía que dirige D. José Ribas.

El programa es el siguiente:

1º Sinfonía por el nocteto que dirige D. Baltasar Moys.

2º El zainete lírico «Las Estrelas».

3º El cuarto acto de la ópera «La Favorita».

4º La zarzuela «La alegría de la Huerta».

Entrada de patio y asiento 0'40 céntimos, á las 8 y media.

La Alhambra.—Concierto por el trio Segura, Morey y Pomar, ejecutará el siguiente programa:

1º Morayna.—Espinosa.

2º Norma.—Bellini.

3º La primera lágrima.—María.

4º Freischutz.—Weber.

5º Carmen.—Bizet.

## El Parque de la Montaña

Hemos visitado este nuevo local, que desde mañana servirá para recreo de los socios de «Fomento Artístico».

Las obras no están totalmente terminadas. Sólo una parte del proyecto de Parque quedará listo hoy.

Los campos de tirolos á balompié, la tenis y tiro de pistón, no estarán concluidos hasta fina de Octubre.

Mañana tendrá lugar la inauguración del campo destinado á patinaje y baile.

Este es de gran extensión e irregular. La pista se ha cubierto de cemento mallorquino.

Frente al portal de entrada se levanta un muro de unos dos metros de altura que es el desnivel del terreno que separa los campos de juego.

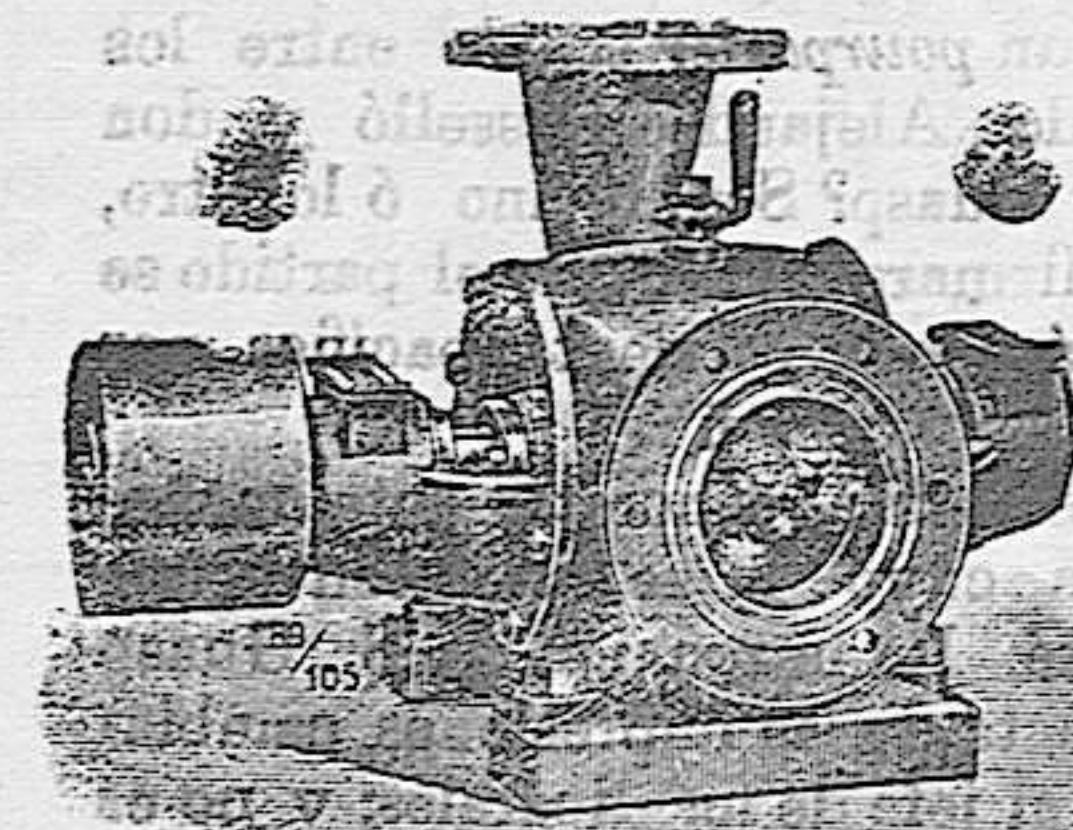
En la parte elevada del terreno se ha levantado un kiosko japonés, cuyas paredes son de argamasa y los vuelos de adorno del mismo, de cañas. En el mismo terreno se ha construido una casa en forma de castillo, que servirá para restaurante y habitaciones del con-</

# ALMACENES MATONS Can Juanet

IMPORTANTES REBAJAS de PRECIOS por FINAL de TEMPORADA

SOCIEDAD ANÓNIMA

ESPAÑOLA KÖRTING, BARCELONA



Bombas centrífugas de los últimos modelos, Bombas rotativas, Pulsómetros, Caballitos de vapor. Inyectores y demás aparatos por chorro sistema.

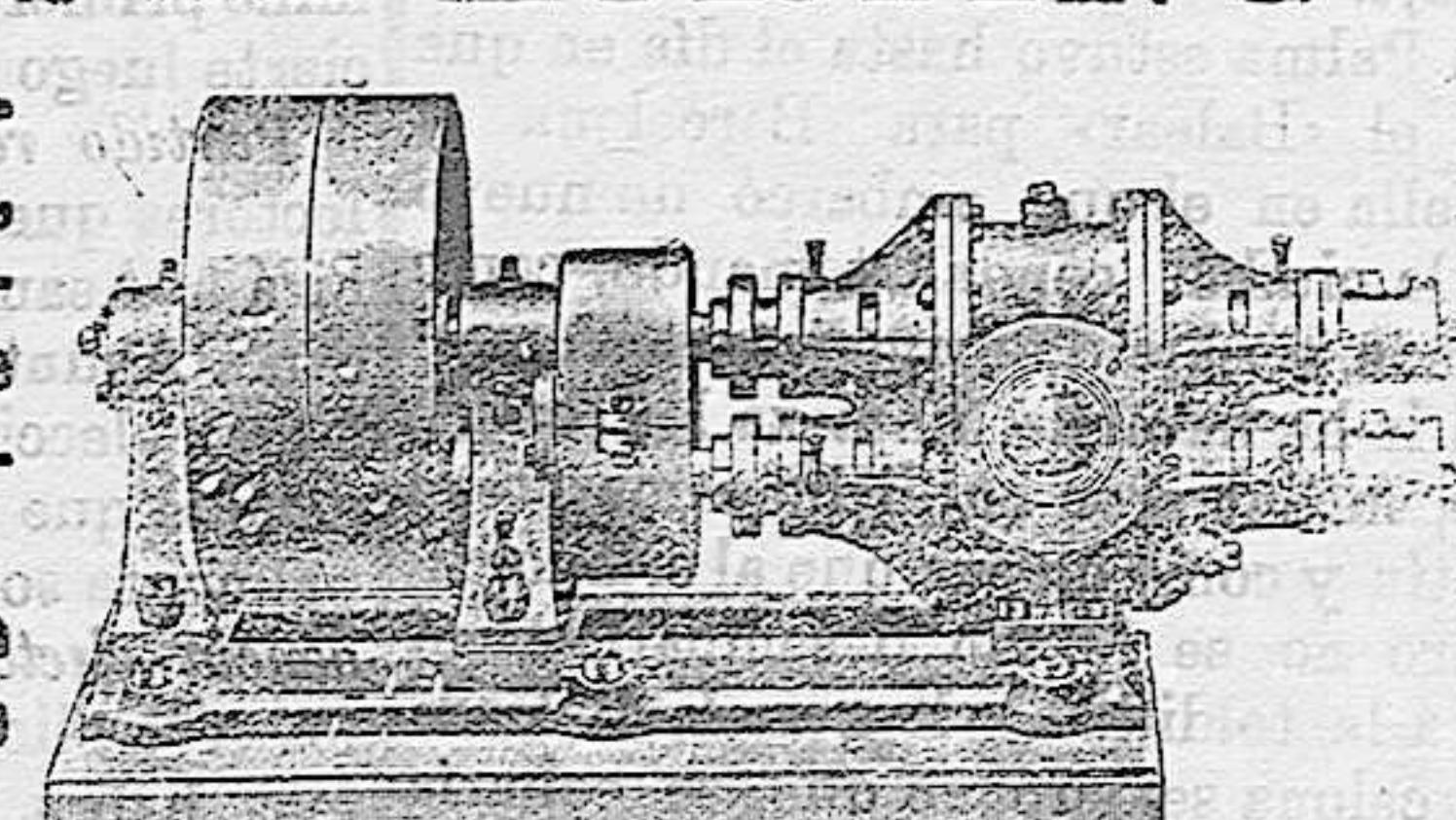
**KÖRTING**

Bombas Diafragma, new-selectoras etc. etc.

MOTORES ELÉCTRICOS sistema **KÖRTING**

Calefacciones Körting, Secaderos, Tubos de aletas, Válvulas, Máquinas Hidráulicas, Maquinaria de herrería, Aparatos y Calefactores.

Válvulas y garnituuras de caldera, Tuberías de hierro virgen, etc.



GOTAS MADRES SULFUROSAS

DE BAR

Medicina curativa por excelencia. Harpes, artritis, bronquitis; escrófulas y siempre que esté indicado el uso del sulfuro de las aguas minerales sulfurosas.

Precio del frasquito 3 pts.

Depósitos: Farmacia de D. Juan Valenzuela-Centro Farmacéutico-Palma

TER BAR

MARCA BAR

Medicina ferruginea por excelencia. Artritis y clorosis y en todos los casos en que esté indicado el hierro ó sus preparados. Recomendado por eminentes médicos.

Precio 3 pts.

La Cantábrica

SEGUROS MUTUOS DE VIDA

SEGURIDAD INFANTIL

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente.—Exmo. Sr. Duque de Bivona, Grande de España, Senador del Reino. Vice-Presidente.—Exmo. Sr. D. Rafael Piovera, Senador del Reino.

Vocales.—Exmo. Sr. Marqués de Bayamo, Grande de España.

Id. Sr. D. Luis Gemendo, Gerente de la Compañía de construcciones civiles e hidráulicas.

Id. Id. Id. Luis San Bartolomé, propietario.

Id. Id. Arcadio Díaz de Cervera, Gerente de la sociedad «El material industrial».

Director general.—Sr. D. Luis Vie y Roumagnac.

Domicilio social.—Puerta del Sol 3.—Madrid.

Director regional para las Baleares.—Sr. D. Enrique Carlos Cuschiéri, á quien podrán dirigirse para cuantos datos y antecedentes se deseen.

**PASTILLAS CRESPO DE MENTOL Y COCAINA**

El dolor de garganta y la tos calman á la primera pastilla.

EL MENTHOL, que figura como uno de los principales componentes de estas pastillas, es un medicamento que se hace agradable y gustoso en extremo, por la sensación de frescura y suavidad en que se nota la garganta después de su uso, completando su acción regidora vascular, la acción de algunos componentes que actúan directamente sobre el nervio de la garganta.

Es de acción comprobada y eficaz en las laringitis agudas y crónicas, y otras hipertrofias ó atrófias de forma seca, granulosa, glaucomatosa, etc., de los fumadores, en las laringitis agudas y sub-agudas acompañadas de ronqueras y coquilleo laringeo, en las toses convulsivantes perniciosas, en los cefalópatos, con reumáticos, en la coqueluche etc., etc., produciendo en todos los casos una acción rápidamente beneficiosa y dejando á la garganta con tal situación de frescura y bienestar tan agradable, que el individuo se encuentra rápidamente mejorado, asegurando la curación en la mayoría de los casos.

Pesetas 1'50.—En Palma: Dr. Valenzuela, depositario.

HERPES • ESCROFULAS • TUBERCULOSIS

con daño de fuerza ó impotencia

**SULFURINA JIMENO**

Es el depurativo y reconstituyente de esas enfermedades y en general de las humedadas e infecciosas.—Para el uso véase el prospecto.

Venir en todas las farmacias.—En Barcelona: Farmacia del Círculo, Plaza Real, 1.

**HISTOGENO** — LLOPIS

CURACION radical de la TUBER-

CULOSIS, ANEMIA y ENFERMEDADES CONSUNTIVAS Recomendado por todos los eminentes médicos.

Se vende en todas las farmacias.—Únicos importadores: Casas Farmacéuticas—Palma de Mallorca, 1.º y 2.º; Madrid.

casas en todo el mundo.

En Farmacias.—Desconfiar de imitaciones

en Escribanías, Tintoreras, Secafirmas, Pisa-papeles, Escalerillas, Salvaderas, Limpia plumes, Palangres y una infinidad de objetos Novedades propios para escritorios.

Precio 100 pesetas.—Comercio.

GRAN SUELTIDO

en Escribanías, Tintoreras, Secafirmas, Pisa-papeles, Escalerillas, Salvaderas, Limpia plumes, Palangres y una infinidad de objetos Novedades propios para escritorios.

Precio 100 pesetas.—Comercio.

SE NECESITAN AGENTES

Infalible medic de que el capital produzca el interés deseado

COMERCIANTES E INDUSTRIALES

Ya en la Primavera, la época de más movimiento comercial en Palma, conviene que los establecimientos de

Sedería, Lanería, Muebles, Zapatería, Almonedas, Labores, Sombrerería, Modas, etc.,

se apresten á hacer la propaganda de sus respectivos artículos, abandonando los ineficaces medios que para ello algunos emplean y acudiendo sólo á la Prensa, único procedimiento

de seguros y prácticos resultados. No dudar de cuanto queda expuesto y pedid la tarifa de periódicos combinados, á la base de la gran economía, al Centro de Anuncios de Gon-

## VAPORES DIRECTOS

DE PINILLOS IZQUIERDO Y COMPAÑÍA DE CADIZ

### LÍNEA DE LAS ANTILLAS

Para Canarias, Puerto Rico, Ponce, Santiago de Cuba, Habana, Matanzas y New-Orleans, saldrá directamente de este puerto el 8 de Septiembre el magnífico vapor

**MARTÍN SAENZ**

Admitiendo carga y pasaje para dichos puntos.  
NOTA.—Se suplica á los Sres. cargadores que avisen la carga que tengan que embarcar para reservarla la correspondiente cabida.

### Línea del Brasil-Plata

Salidas fijas mensuales para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Barcelona, el día 12 de Septiembre el vapor español de 7.500 toneladas

**VALBANERA**

Admitiendo carga y pasajeros para dichos puntos. Se aceptan mercancías dando conocimientos directos para Rosario de Santa Fé con tránsito en Buenos Aires.

Prasan este servicio magníficos vapores de gran marcha con espaciosas cabinas de 1.º y 2.º clase sobre cubierta.—Camaretas de lujo y de preferencia.—El pasaje de tercera clase se aloja en amplios departamentos, sirviéndose la comida en mesa.—Alumbrado eléctrico.

### SOCIEDAD ANÓNIMA DE NAVIGACIÓN TRASATLÁNTICA

#### LÍNEA DE LA AMÉRICA DEL SUD

Para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

Saldrá el 20 de Septiembre el vapor

**ARGENTINO**

Para carga pasajes y demás informes dirigirse á los SRES. MARTINEZ Y PLANAS, San Juan, 20.—PALMA.

### En la IMPRENTA

SOLEDAD, 27

### y PAPELERÍA

CONQUISTADOR, 41

### FRANCISCO SOLER Y PRATS

se admiten suscripciones al periódico de gran circulación

### LA TARDE

En dichos establecimientos hallarán nuestros abonados y el público inmejorable servicio tanto en trabajos tipográficos como en

### OBJETOS DE ESCRITORIO

#### LIBROS RAYADOS

#### ARTÍCULOS DE PIEL

PAPELES Y SOBRES

para el Comercio

#### LIBROS DE CONTABILIDAD

#### IMPRESIONES DE LUJO Y ECONÓMICAS

### CALLIGIDA PIZA

Estirpa rápidamente, sin dolor ni molestia, los canas y dorazas. Es curioso: no motiva los inconvenientes de otros emplastos y de los líquidos en general. Es económico una peseta en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.

### DESENFIAR DE IMITACIONES

EL ULTRATO DE MAGNETIC BISHOP, es una loción retentiva que puede tomarse con perfecta seguridad dentro todo el año. Además de ser efectivo como baño continuo, obra con resultados sobre el vicio y la piel.

En Farmacias.—Desconfiar de imitaciones

DE BISHOP

DE BISHOP